

PID:

03011000

CID:

C.1993.5534

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH  
EPPELHEIMER STRASSE 82  
69123 HEIDELBERG  
DE - Germany**

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Interruttori automatici di  
sovracorrente per usi domestici  
e similari  
( Serie S 20.M )**

*Circuit breakers for overcurrent  
protection for hous. installations  
( Series S 20.M )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on **2010-11-08**

Aggiornato il / Updated on **2017-02-03**

Sostituisce / Replaces **2015-11-17**

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2010-11-08  
*Aggiornato il / Updated on* 2017-02-03  
*Sostituisce / Replaces* 2015-11-17

## Prodotto | Product

# ***Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e simili*** ***Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations***

## Concessionario | Licence Holder

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH**  
**EPPELHEIMER STRASSE 82**  
**69123 HEIDELBERG**  
**DE - Germany**

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

|           |           |                  |          |
|-----------|-----------|------------------|----------|
| PL.N0009W | C04363910 | 4150             | RAKOVSKI |
| PL.L000GS | C03924488 | 100176           | BEIJING  |
| PL.C0004C | CLABBS.C  | 69123 HEIDELBERG |          |

Bulgaria  
China  
Germany

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme / Specifiche tecniche

**Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:**

*EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012*  
*Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE*

## Standards / Technical specifications

**Product/s complying to Standards/Technical specifications:**

*EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008 + A13:2012*  
*Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC*

## Rapporti | Test Reports

PB17-0007327

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

|                                                                                                                                           |                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Serie / Series</i>                                                                                                                     | <b>S 20.M</b>                                                                                           |
| <i>Corrente nominale / Rated current</i>                                                                                                  | <b>0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A</b> |
| <i>Corrente intervento istantaneo / Tripping current</i>                                                                                  | <b>curva B; C; D / curve B; C; D</b>                                                                    |
| <i>Natura dell'alimentazione / Nature of supply</i>                                                                                       | <b>c.a. / a.c.</b>                                                                                      |
| <i>Frequenza / Frequency</i>                                                                                                              | <b>50/60 Hz</b>                                                                                         |
| <i>Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity</i>                                                                | <b>10000 A</b>                                                                                          |
| <i>Tipo di installazione / Type of installation</i>                                                                                       | <b>quadro / distribution board</b>                                                                      |
| <i>Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1)</i> | <b>10000 A</b>                                                                                          |

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.K008HM

|                                             |                                                                                                         |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Marca / Trade mark</i>                   | <b>ABB</b>                                                                                              |
| <i>Riferimento di tipo / Type reference</i> | <b>S 201M</b>                                                                                           |
| <i>Numero di poli / Number of poles</i>     | <b>1P</b>                                                                                               |
| <i>Corrente nominale / Rated current</i>    | <b>0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A</b> |

*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva C; D / curve C; D**

AR.K008HN

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 201M-NA**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **230 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva C; D / curve C; D**

AR.K008HO

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 202M**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva C; D / curve C; D**

AR.K008HP

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 203M**  
*Numero di poli / Number of poles* **3P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva C; D / curve C; D**

AR.K008HQ

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 203M-NA**  
*Numero di poli / Number of poles* **3P+N**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva C; D / curve C; D**

AR.K008HR

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 204M**  
*Numero di poli / Number of poles* **4P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5 A; 1 A; 1,6 A; 2 A; 3 A; 4 A; 6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva C; D / curve C; D**

AR.M000T6

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 201M**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **230/400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva B / curve B**

AR.M000T7

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 201M-NA**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale / Rated current* **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**

*Tensione nominale / Rated voltage* **230 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva B / curve B**

AR.M00078

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 202M**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva B / curve B**

AR.M00079

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 203M**  
*Numero di poli / Number of poles* **3P**  
*Corrente nominale / Rated current* **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva B / curve B**

AR.M0007A

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 203M-NA**  
*Numero di poli / Number of poles* **3P+N**  
*Corrente nominale / Rated current* **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva B / curve B**

AR.M0007B

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S 204M**  
*Numero di poli / Number of poles* **4P**  
*Corrente nominale / Rated current* **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A; 63 A**  
*Tensione nominale / Rated voltage* **400 V**  
*Corrente di intervento istantaneo / Instantaneous tripping current* **curva B / curve B**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Classificazione secondo la limitazione dell'energia passante: classe 3 (solo curve B e C, fino a 63 A).

Classification according energy limiting: class 3 (curves B and C only, up to 63 A).

## Diritti di concessione | Annual Fees

|           |                 |                                                                                                                                                                                                                            |   |
|-----------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| SN.K0013Q | BTR.030100.DA1N | Importo serie IMQ - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari   IMQ series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation                  | 1 |
| SN.K0013Q | BTR.030100.DA1Q | Importo serie IMQ derivate - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari   IMQ derived series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation | 2 |